

F71054116

重要度

[B]

A

A

B

B

C

C

D

D

借(通)用件登记

旧底图总号

底图总号

出图审查

日期

产品名称：说明书 俄罗斯 Gressel 09主变一体

产品型号：UWC301 UBC301

工厂基型：F60109CB

## 技术要求：

- 1, 页面规格: 297mmX210mm (展开) ;
- 2, 印刷颜色应均匀, 且无毛边;
- 3, 图案和文字清晰、规范;
- 4, 说明书共40页, 40张图纸(图纸规格: 148\*210mm), 正反面印刷;
- 5, 需经技术中心封样确认后方可批量生产。

							纸张: 80g胶版纸 封面封底彩印			创维电器
B	换版	CW(2025)-技-S406	王雨	2025.6.10						
标记	处数	分区	更改文件号	签名	年、月、日	阶段标记	版本	重量	比例	说明书
设计	王雨	2025.6.10	标准化	/				B	1:1	
项目经理审核	武钦	2025.6.10	营销会签	肖洋洋	2025.6.10	共 1 张	第 1 张			F71054116
模块审核	武钦	2025.6.10	研发会签	武钦	2025.6.10	图形识别符号				
工艺	/		批准	唐佳胤	2025.6.10					

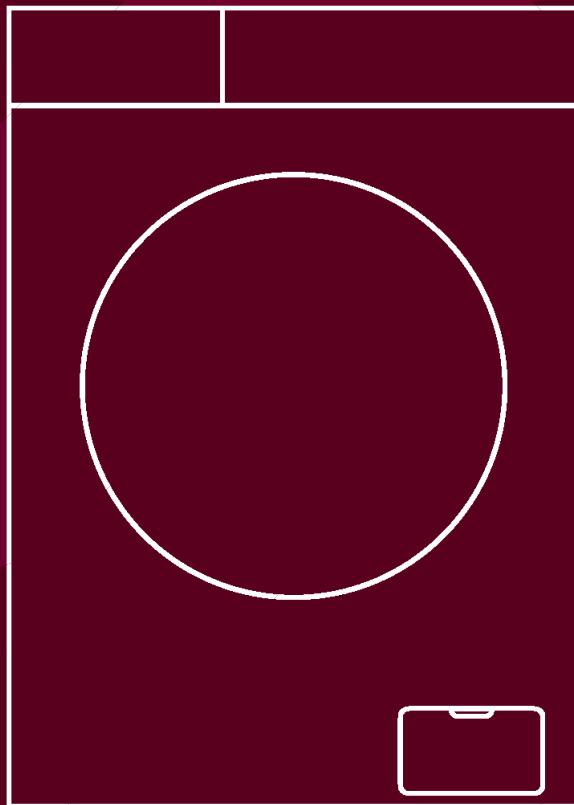
1 说明书 09主变一体 N082401-011434-001 说明书详细内容参见附件

序号 名 称 物料号 备 注

2 3 4 5 6 7 8



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Стиральная машина автоматическая  
UWC301, UBC301

## Уважаемый покупатель!

Спасибо, что выбрали технику GRESSEL.  
Продукция торговой марки GRESSEL –  
это высокое качество, надежность и стильный  
дизайн. Мы уверены, что вы будете довольны  
нашими товарами.

Всю нашу продукцию вы можете найти  
на нашем сайте [www.gressel.ru](http://www.gressel.ru). Перед началом  
эксплуатации рекомендуем внимательно  
ознакомиться с данным руководством.

# Содержание

Инструкции .....	4
Знаки безопасности .....	6
Наименование деталей .....	7
Инструкция по установке .....	9
Способы блокировки и снятие двери .....	17
Правила использования моющих средств .....	18
Панель управления .....	20
Функции и программы стирки .....	22
Очистка и обслуживание .....	26
Техническое обслуживание .....	29
Неисправности .....	35
Технические характеристики .....	37

- Данный прибор не предназначен для использования лицами
- (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями, без предварительного инструктажа и просмотра ответственным за технику безопасности.
- Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут очищать прибор и осуществлять его обслуживание только под присмотром. Дети младше 3 лет не должны находиться вблизи прибора или должны быть под постоянным присмотром.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или аналогичным квалифицированным специалистом во избежание опасности.
- Необходимо использовать новые шланги, поставляемые вместе с прибором, а старые не должны использоваться повторно.
- Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, таких как:
  - кухонные помещения для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
  - фермерские дома;
  - клиентами в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях;
  - в отеле типа "Bed and breakfast";
  - зоны общего пользования в многоквартирных домах или в прачечных.

# Инструкции

- Для стиральных машин, имеющих вентиляционные отверстия в основании, отверстия не должны быть загорожены ковром.
- Потеряли инструкцию, позвоните на наш сервисный номер.
- Давление воды: 0,03-1 МПа

**ВНИМАНИЕ:** Во избежание опасности, связанной с непреднамеренным сбросом тепловой защиты, нельзя подключать прибор к электросети через внешнее отключающее устройство, такого как таймер, а также подключаться к электросети, поставщик которой производит частые отключения электроэнергии.

- Во избежание причинения вреда или ущерба пользователю, или личности и имуществу других лиц, пожалуйста, соблюдайте правила техники безопасности.**

Риск поражения электрическим током.

- Пожалуйста, используйте
- 220V-240V, выше 10A с заземляющим проводом выделенной розетки.
- При вставлении и вытаскивании шнура питания используйте вилку. Не используйте поврежденный шнур питания. Когда штырь шнура питания загрязнен, своевременно проприте его сухой тканью.
- Не вставляйте и не вытаскивайте вилку мокрыми. Вытаскивайте вилку при завершении работы, ремонте или чистке.

#### Опасность возгорания и утечки тока

- Не допускайте, чтобы стиральная машина находилась вблизи огня или зажженных сигарет, свечей и летучих материалов.
- Не брызгайте водой на панель управления стиральной машины.
- Не ставьте стиральную машину в сыром и открытом месте.
- Закрепите сливной насос и убедитесь, что канализация не засорена.

#### Опасность высокой температуры

- При стирке при высокой температуре стекло дверцы будет нагреваться. Не прикасайтесь к стеклу дверцы, особенно дети.
- При открывании дверцы после высокотемпературной стирки, подождите, пока температура снизится до безопасного уровня, и дверца разблокируется автоматически.

#### Опасность получения травм

- Обработайте картонную коробку после извлечения, не позволяйте детям трогать или есть.
- Не позволяйте детям пользоваться стиральной машиной или подходить к ней.
- Закрывайте дверцу после использования, чтобы дети не залезали в барабан.

#### Опасность травмирования

- Не ставьте тяжелые предметы на стиральную машину.
- Если вы хотите передвинуть машину, попросите помочь вам.
- Не просите непрофессиональных людей ремонтировать машину.

#### Опасность повреждения тканей.

- Не стирайте ткани, которые являются водонепроницаемыми, такие как дождевик, изделия из перьев, спальные мешки.
- Стирайте ткани, которые можно если вы сомневаетесь, следуйте инструкции.

#### Опасность взрыва

- Не стирайте ткани, испачканные керосином, бензином, растворителем, легковоспламеняющимися веществами..
- Не стирайте при утечке газа.

Если вытащить штекер, замок можно разблокировать, даже если внутри много воды. Поэтому, пожалуйста, проверьте уровень воды внутри, прежде чем отпирать дверь, чтобы избежать ненужных потерь.

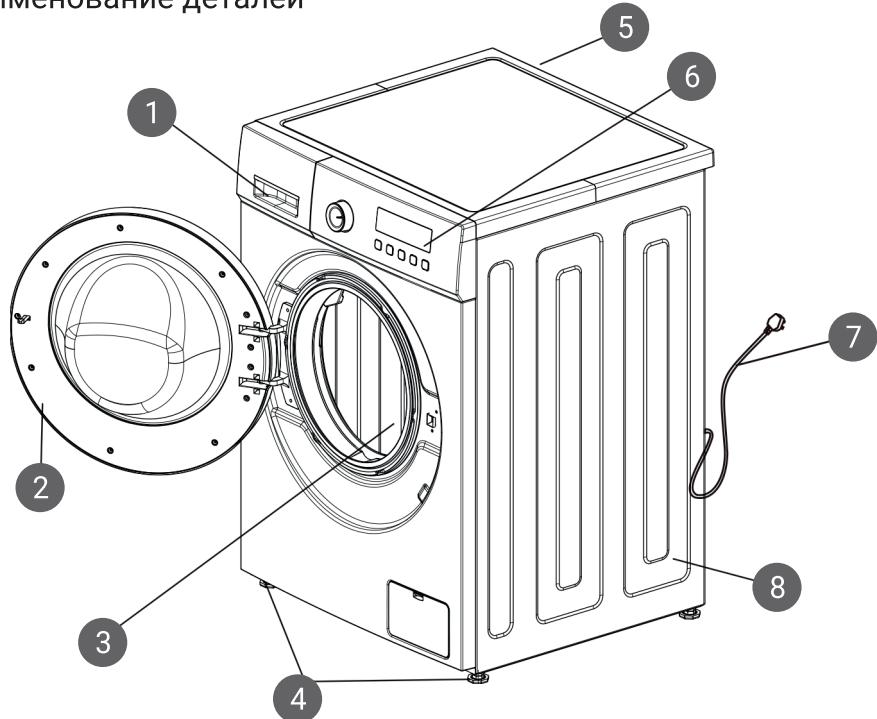
# Наименование деталей

RU

## Спецификация изделия

руководство по эксплуатации	шланг подачи воды	гаечный ключ	крышки транспортировочных болтов

## Наименование деталей



1. Дозатор для моющих средств
2. Дверца
3. Барабан
4. Регулируемые ножки
5. Впускной клапан
6. Панель управления
7. Присоединительные кабель
8. Шкаф

### **Важно:**

1. Внешний вид изделия и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления для повышения качества продукции.
2. Внешний вид и технические характеристики продукта могут быть изменены в соответствии с тестом на энергоэффективность или на безопасность и т.д.

### **Примечание:**

1. При первом использовании может вытечь немного воды. Это остаточная вода после испытания производительности нормальное явление.
2. После каждого использования, вытащите вилку и выключите кран, чтобы предотвратить случайный потопа или пожара.

# Инструкция по установке

- Убедитесь, что температура в местах, где устанавливается стиральная машина, выше 0° С или разместите ее на улице.
- Правильно разместите стиральную машину в соответствии со стандартами и правилами управления.
- Обеспечьте вентиляцию основания стиральной машины, если она установлена на земле с ковровым покрытием.
- В деревнях слишком много вредителей. Следите за чистотой окружающей среды, так как ущерб, причиненный тараканами или другими вредителями, не является гарантийным.

## Транспортировочный болт

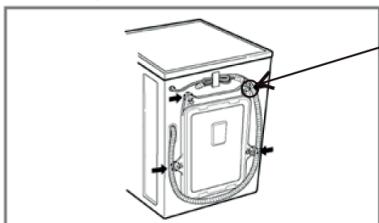
Шайбы устанавливаются вместе с транспортировочным болтом для предотвращения внутренних повреждений при транспортировке.

## Демонтаж транспортного болта

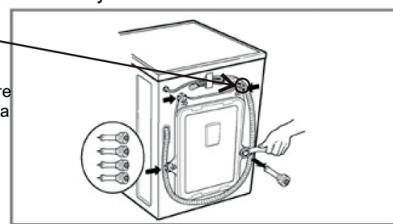
1. Для предотвращения внутренних повреждений при транспортировке установлены 4 болта. Перед использованием шайбы демонтируйте болт (см. схему 1).  
( Если болты не демонтированы, возникнет сильная вибрация, шум и проблемы.)
2. С помощью прилагаемого ключа ослабьте 4 болта. (см. схему 2).

3. Слегка покрутите резинку болта, а затем вытащите их, держите болты и гаечный ключ в качестве резервных. (см. схему 3) Болты должны быть установлены на место независимо от того, когда транспортировать шайбу.
4. Используйте прикрепленные пробки для уплотнения отверстий для болтов. (см. схему 4)

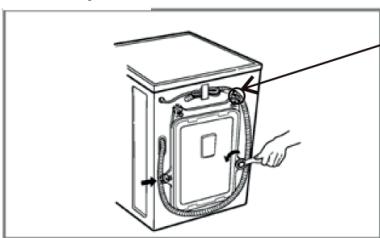
см. схему 1



см. схему 3



см. схему 2



см. схему 4

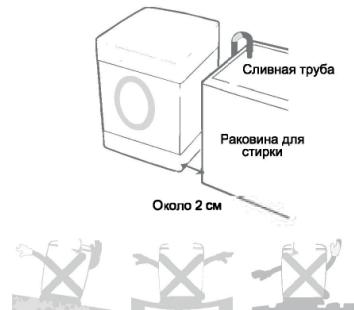


# Инструкция по установке

## Требования для расположения

Горизонтальная регулировка:

- Угол наклона должен быть менее 1 градуса. Розетка питания
- Расстояние между любой стороной стиральной машины и розеткой должно быть в пределах 1,5 метров.
- Не используйте слишком много электроприборов в одной розетке.



Очистка окружающей среды

- Необходимо очистить стену, дверь и пол.
- Устанавливайте стиральную машину на твердую и устойчивую поверхность со сливом, а не на мягкое одеяло или деревянный пол.
- Не кладите грязную одежду или другие предметы на крышку головки стиральной машины, иначе это может повлиять на нормальную работу.

## Важно:

Подключение питания

1. Не используйте электромонтажную плату или что-то подобное.
2. Если провода питания повреждены, обратитесь к специалистам для ремонта.
3. После использования стиральной машины выдерните вилку из розетки и выключите кран.
4. Подключите стиральную машину к розетке с заземлением в соответствии с принципами подключения.
5. Установите стиральную машину в таком месте, где легко подключить розетку.

- Обратитесь в центр технического обслуживания и попросите профессионалов отремонтировать стиральную машину. Непрофессионалы могут повредить машинку, что приведет к неисправностям.
- Не ставьте стиральную машину там, где температура ниже нуля. Трубы замерзнут и лопнут. Кроме того, температура ниже нуля может повредить контроллер программирования.
- Если вы переносите стиральную машину в помещение, где температура ниже нуля, перед запуском оставьте ее при комнатной температуре в течение нескольких часов.

## Заземление

- Стиральная машина должна иметь устройства заземления. Если случится неприятность, устройство может снизить риск поражения электрическим током. Прибор оснащен кабелем (включающим провод и заземленную вилку). Заземленная вилка должна быть вставлена в соответствующую розетку. Если вы хотите узнать, правильно ли заземлена стиральная машина, обратитесь к профессиональному обслуживающему персоналу. Если вилка не подходит к розетке, не меняйте вилку самостоятельно.
- Если стиральная машина дымит или издает неприятный запах, отключите питание и обратитесь к специалистам.

# Инструкция по установке

Стиральные машины должны быть подключены к водопроводу. Используйте новые водопроводные трубы, а не старые.

Для обеспечения качества, перед тем как стиральная машина покинет завод, проводятся тесты на впрыск воды, поэтому внутри барабана, дверных уплотнителей и дверной панели может быть вода, что является нормальным.

## Входное соединение для воды

1. Давление подаваемой воды должно быть в пределах от 30 кПа до 1 000 кПа.
2. Не истирайте резьбу винта при соединении впускных труб с клапанами.
3. Установите сбрасывающее оборудование, если давление воды превышает 1 000 кПа.
- Два уплотнения поставляются в соединителях обоих концов трубы для предотвращения утечки воды.
- Включите кран и проверьте, не протекают ли соединители.
- Регулярно проверяйте трубы. При необходимости меняйте их.
- Следите за тем, чтобы трубы не были повреждены или переплетены друг с другом.

Используйте стандартный кран

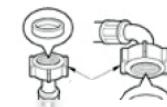
стандартный кран



удлинённый кран



квадратный кран

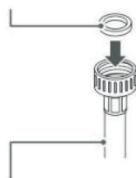


соединитель водопроводной трубы  
резиновая прокладка

## Подключение подводящих труб и кранов

**1** Проверьте резиновые уплотнения с обеих сторон шланга.  
Вставьте резиновое уплотнение в резьбовые фитинги на каждом шланге, чтобы предотвратить утечку.

Резиновое уплотнение



Шланг для подачи воды  
(К водозаборнику на  
стиральной машине)

**2** Плотно подсоедините шланги подачи воды к водопроводным кранам от руки, а затем затяните еще на 2/3 оборота плоскогубцами.

- Подсоедините синий шланг к водопроводному крану.



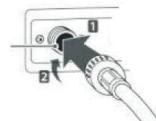
### ⚠ Внимание

\* Не затягивайте слишком сильно. Это может привести к повреждению муфты.

**3** После подключения подводящих шлангов к водопроводным кранам включите 4 Плотно подсоедините шланги к подводке воды вручную и водопроводные краны, чтобы смыть посторонние вещества (грязь, песок или опилки) в водопроводных линиях. Дайте воде стечь в ведро и проверьте температуру воды.



**4** Плотно подсоедините шланги к водозаборнику рукой, а затем затяните еще на 2/3 оборота плоскогубцами.



### ⚠ Внимание

\* Не затягивайте шланги слишком сильно. Чрезмерная затяжка может повредить клапаны, что приведет к утечке и материальному ущербу

**5** Проверьте наличие утечек, включив краны. Если вода течет, повторите шаги с 1 по 4.

# Инструкция по установке

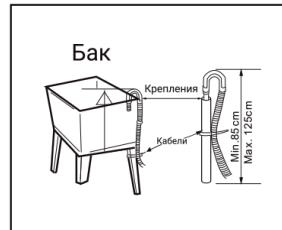
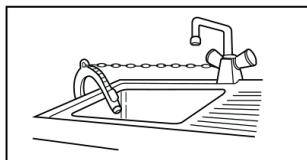
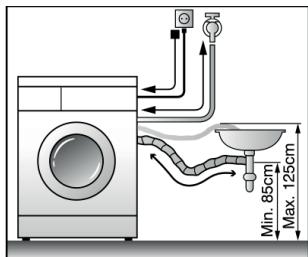
- Такая стиральная машина предназначена для бытовой техники, не устанавливайте ее на корабле, грузовике или самолете.
- Отключайте запорный кран, если долго не пользуетесь машиной.(например, в отпуске).
- Вытаскивайте вилку из розетки и отключайте функцию блокировки двери, чтобы ребенок не заперся внутри.
- Упаковочные материалы (например, пленка, пенопласт) могут нанести вред безопасности ребенка и вызвать асфиксию!

**Внимание: УБЕРИТЕ ВСЕ УПАКОВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ В НЕДОСТУПНОЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТО.**

## **Установка сливной трубы**

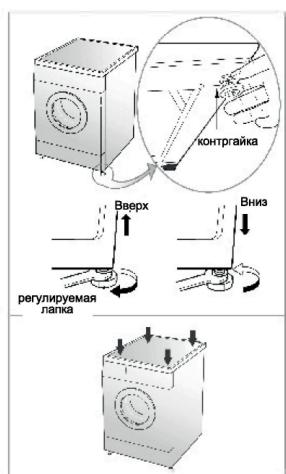
- Пожалуйста, закрепите сливную трубу с помощью подъемного троса.
- Во избежание повреждения от осветления или утечки грунта, установите сливную трубу правильно.
- Во избежание сифона, высота сливной трубы должна быть между (0.85м-1.25м), кроме того, терминал дренажной трубы не должен быть помещен в воду.
- Если сливная труба слишком длинная, не вставляйте ее в стиральную машину с усилием. Это может привести к аномальным шумам.
- (Проверьте эскизную карту на следующей странице)

## Инструкция по монтажу трубы:

**Горизонтальная регулировка**

- Чтобы избежать шума и вибрации при регулировке уровня стиральной машины, установите ее в углу комнаты.
- Если земля не ровная, отрегулируйте выравнивающие штифты (не кладите деревянные кусочки или что-то подобное), убедитесь, что четыре выравнивающих штифта плотно касаются земли, и машина полностью выровнена.
- Регулируемые ножки

Отрегулируйте регулируемые ножки, чтобы убедиться, что стиральная машина находится в равновесии и может устойчиво стоять на земле. После регулировки закрутите контргайку для гарантии. Не ставьте стиральную машину на платформу, которая выше, чем пол, чтобы предотвратить падение машины из-за других несчастных случаев.



# Инструкция по установке

- Проверка диагонали

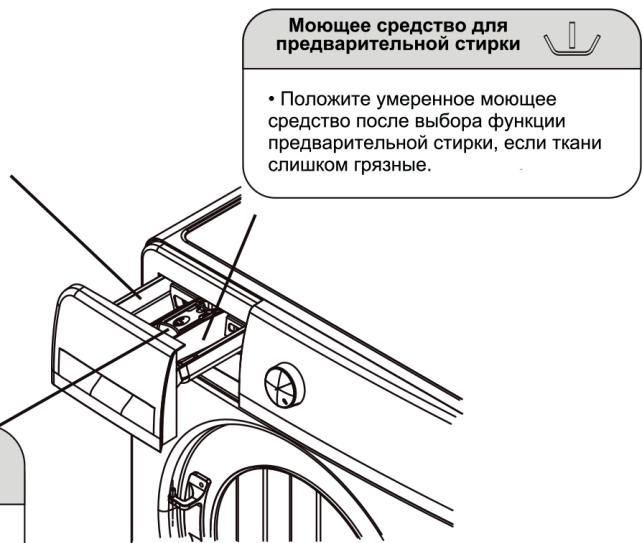
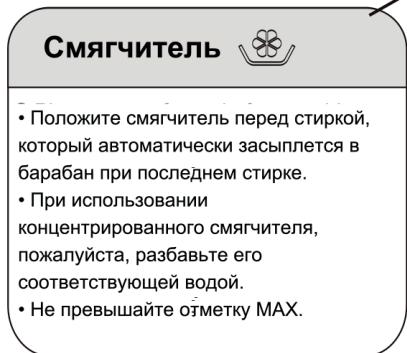
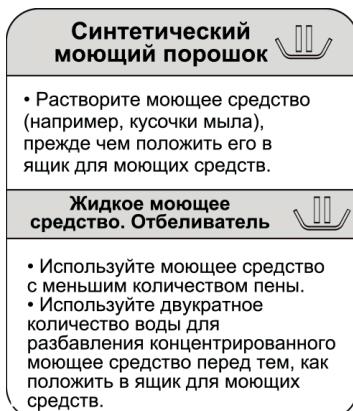
Приложите усилие вниз по диагонали стиральной машины, стиральная машина не должна трястись.(необходимо проверить обе диагонали, если стиральная машина трястется, необходимо отрегулировать ножку).

## Способы блокировки и снятия двери

### Блокировка/разблокировка дверцы

- Дверь автоматически блокируется после запуска программы стирки. В это время горит лампа блокировки дверцы.
- Нажмите кнопку "старт/ пауза" и подождите несколько секунд после того, как барабан для стирки/ отжима перестанет вращаться. Если условия открытия дверцы соблюdenы, дверь разблокируется автоматически, и на экране дисплея отобразится, что лампочка блокировки двери выключена.
- Дверцу нельзя открывать ни во время работы при высокой температуре, ни при высоком уровне воды при мойке.
- Если открыть дверцу во время работы, пена выльется через край. Уберите пену полотенцем.

# Правила использования моющих средств



- Используйте специальное моющее средство.
- Не используйте слишком большое количество моющего средства, которое вызовет слишком много пены и повлияет на качество стирки или приведет к неисправности.
- Выбирайте моющее средство в соответствии с типом ткани, цветом, температурой воды и степенью загрязнения.
- Используйте умеренное количество моющего средства для достижения эффекта стирки и защиты окружающей среды.

## Рекомендации по использованию моющих средств при различных температурах

- При стирке сильно загрязненного белого белья рекомендуется использовать программы для хлопка при температуре 600 С или выше и обычный стиральный порошок (heavy duty), содержащий отбеливающие вещества, которые при средних/высоких температурах дают отличные результаты.

# Правила использования моющих средств

- Для стирки при температуре от 40°C до 60°C, тип используемого моющего средства должен соответствовать типу ткани и степени загрязнения. Обычные порошки подходят для "белых" или быстросохнущих тканей с сильным загрязнением, а жидкые моющие средства или порошки с "защитой цвета" подходят для цветных тканей с легким загрязнением.
- Для стирки при температуре ниже 40° С рекомендуется использовать жидкые моющие средства или моющие средства, специально обозначенные как подходящие для низкотемпературной стирки.

### Кнопка Вкл./Выкл.

- Включите или выключите питание.
- По окончании процедуры нажмите кнопку On/Off, чтобы отключить питание.

### Задержка

#### Время задержки

- Время задержки - это период от начала до конца процедуры.

### Скорость

- Выберите скорость в соответствии с мощностью и разнообразием тканей.
- Разные процедуры, разный диапазон выбора скорости, но скорость очистки барабана не имеет выбора.

### Температура

- Выберите температуру воды в соответствии с разнообразием и степенью загрязнения.
- Различная процедура, различный диапазон температуры воды, в некоторых случаях выбор отсутствует.

### Кнопка старт/пауза

- Нажмите ее, чтобы начать работу.
- Нажмите ее, чтобы сделать паузу во время работы, нажмите еще раз, чтобы продолжить.

### Переключатель программ

- Выберите программу в соответствии с разнообразием и загрязненностью тканей.

### Очистка барабана

- Для удаления остатков моющих средств и завершения стерилизации и дезинфекции.

# Панель управления

- Нажмите кнопку Температура более чем на 3 секунды, чтобы запустить программу очистки барабана.

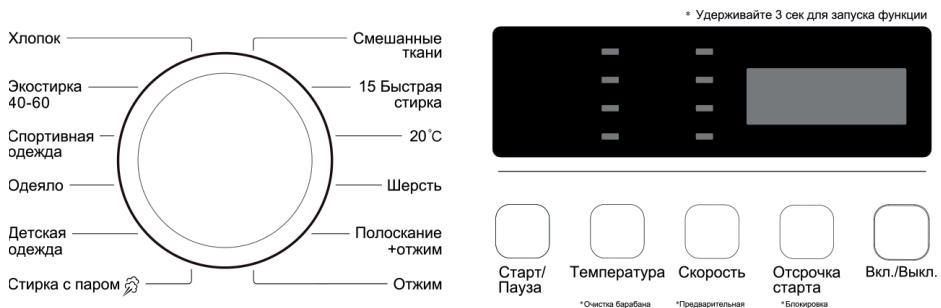
## Предварительная стирка

- Если ткани слишком грязные, вы можете выбрать эту программу перед стиркой.
- Нажмите кнопку Скорость более чем на 3 секунды, чтобы запустить программу предварительной стирки.

## Блокировка от детей

- Нажмите ее для защиты от действий детей.
- При срабатывании блокировки от детей другие кнопки, кроме Вкл/Выкл, недоступны.
- Нажмите кнопку Задержка более чем на 3 секунды, чтобы включить/выключить функцию блокировки от детей.
- 

# Панель управления



Изображение, представленное здесь, является только ориентировочным. Фактический продукт, который вы получите, может отличаться.

**Повседневная одежда****1 . Подготовка**

- Откройте дверцу, положите одежду и закройте дверцу.
- Вытащите дозатор для моющих средств, добавьте и закройте.
- Подсоедините входные трубы и убедитесь, что кран включен.

**2. Нажмите кнопку включения/выключения**

3. Программы могут быть выбраны в соответствии с требованиями.

4. В соответствии с потребностями, нажмите соответствующую кнопку, чтобы установить температуру воды, скорость отжима, время задержки.

5. Нажмите кнопку "Старт/Пауза" и начните стирку.

6. Когда все операции завершены, раздается звуковой сигнал.

- Откройте дверцу, чтобы достать вещи.
- Выньте вилку из розетки и выключите запорный кран.

**Хлопок**

Эта программа подходит для одежды с умеренным или слабым загрязнением, например, хлопчатобумажной, постельного белья, нижнего белья, полотенец, рубашек и т.д.

• Когда стиральная машина стирает полотенце, пряжа будет ската, стирка получит грубую поверхность, используя волокно смягчающего агента, чтобы предотвратить этот вид явления, который происходит в наибольшей степени.

# Функции и программы стирки

## Спорт

- Электрическое одеяло и ковер стирать нельзя. (Это приведет к повреждению машины и одежды).
- Укладывайте одежду в барабан стиральной машины правильно и равномерно при отжиме, чтобы избежать сильной вибрации.
- Тяжелая одежда не может быть спутанной, ее необходимо поместить внутрь после встряхивания.
- Неровная одежда может привести к тому, что она не будет отжиматься, выньте одежду, встряхните ее и снова положите.

## Одеяло

Ткани с маркировкой "машинная стирка", такие как постельное белье, простыни, шторы и т.д.

- Электрическое одеяло и ковер стирать нельзя. (Это приведет к повреждению машины и одежды).
- Укладывайте одежду в барабан стиральной машины правильно и равномерно при отжиме, чтобы избежать сильной вибрации.
- Тяжелая одежда не может быть спутанной, ее необходимо поместить внутрь после встряхивания.
- Неровная одежда может привести к тому, что она не будет отжиматься, выньте одежду, встряхните ее и снова положите.

## Одежда малыша

- Эта программа предназначена для стирки одежды новорожденных, одежды для аллергиков и одежды нуждающихся в высокой температуре, подавления бактерий и клещей.

- При извлечении одежды, обратите внимание на внутренний нагрев паром. Чтобы избежать ожога, сначала откройте дверцу для выпуска пара, а затем выньте одежду.

## Стирка с паром

- Функция пара активируется для нагрева внутренней среды барабана, что приводит к улучшению эффективности стирки и уменьшению загрязнений.

## Смешанные ткани

- Эта функция используется для стирки смешанной одежды, такой как хлопчатобумажная, синтетическая и (не стирайте смешанную одежду, которая легко стирается).

## Быстрая 15'

- Для стирки одежды, которую часто меняют, не слишком грязной и тонкой одежды. 20°C. Отстирать незначительные пятна

## Шерсть

- Стирать шерстяные вещи, такие как шерстяные ткани с машинной стиркой и т.д.
- После завершения стирки, возьмите одежду вовремя, высушите, после встряхивания ослабьте деформацию, чтобы избежать слишком долгого размещения.
- Отделяйте белую или яркую одежду от темной одежды для стирки.
- Используйте специальное моющее средство для шерсти, чтобы уменьшить повреждение одежды и улучшить эффект стирки.

# Функции и программы стирки

## **Полоскание + отжим**

Машина не стирает, а только полощет и отжимает.

- Скорость отжима можно выбрать самую высокую, но температуру установить нельзя.

## **Отжим**

Машина не будет стирать и полоскать, только отжимать.

- В процессе отжима фактическая скорость отжима может не совпадать с программной, так как стиральная машина регулирует скорость в зависимости от баланса между бельем.

**Замена ламп**

Замену или обслуживание светодиодных ламп должен выполнять производитель, его представитель по обслуживанию или аналогичное квалифицированное лицо.

**Очистка и обслуживание**

Рекомендуется выполнять обслуживание холодильника раз в месяц.

Уберите пятна масла и загрязнения влажной тканью или тканью, смоченной в моющем средстве (чистящем средстве). После очистки тщательно протрите поверхности холодильника, чтобы убрать остатки моющего средства.

# Очистка и обслуживание

Программа	Температура (°C)	Скорость отжима (обр./мин.)	Время(мин.)
Хлопок	хол. вода (20°C,40°C,60°C,90°C)	800(0,400,600,1000)	88
Экостирка 40-60	40°C	1000	198
Спортивная одежда	20°C(хол. вода,40°C)	800(0,400,600)	79
Одеяло	60°C(хол. вода,20°C,40°C,90°C)	1000(0,400,600,800)	118
Детская одежда	60°C(40°C,90°C)	800(0,400,600)	109
Стирка с паром	20°C(хол. вода,40°C,60°C,90°C)	800(0,400,600,1000)	83
Смешанные ткани	хол. вода (20°C,40°C)	800(0,400,600)	66
15 Быстрая стирка	хол. вода (20°C,40°C)	600(0,400,800)	15
20°C	20°C	1000(0,400,600,800)	63
Шерсть	хол. вода (20°C,40°C)	600(0,400)	56
Полоскание +отжим	—	800(0,400,600,1000)	20
Отжим	—	800(0,400,600,1000)	14

Программа «Эко стирка 40-60» подходит для стирки нормально загрязненного хлопчатобумажного белья, для которого разрешена стирка на температурах от 40 до 60 °C. Эта программа используется для оценки соответствия стиральной машины требованиям ЕС по экодизайну.

## Инструкция:

1. Необходимое время может быть изменено в зависимости от давления воды, состояния слива, текстиля одежды, веса, изменения температуры воды.
2. В процессе стирки, время стирки и отжима будет отличаться от реального времени работы.
3. В процессе стирки реальное время на дисплее будет меняться в зависимости от изменения веса одежды.
4. Из-за разного веса одежды и моющего средства, если скорость отжима слишком низкая, эффективность полоскания будет не очень хорошей. Увеличьте время полоскания.
5. Данные в таблице могут отличаться в разных моделях. При изменении программы по умолчанию как программы энергосбережения время стирки автоматически увеличивается.

# Техническое обслуживание

- Для продления срока службы стиральной машины необходимо проводить ее техническое обслуживание.
- Перед обслуживанием, выньте вилку из розетки

## Корпус стиральной машины

После стирки, протрите его мягкой тканью. При сильном загрязнении, используйте соответствующее моющее средство или мыло.

- Не поливайте водой.
- Не используйте шпатлевку, разбавитель, бензин, спирт для очистки корпуса машины.

## Уплотнительное кольцо дверцы

После стирки, удалите загрязнения, макулатуру и так далее, если имеются посторонние частицы.

## Дозатор для моющих средств

Регулярно очищайте дозатор для моющих средств. Вытащите его и промойте чистой водой, затем вставьте обратно.



## Очистка универсальной муфты (рекомендуется: раз в полгода)

- Если отходы накапливаются, это влияет на скорость впуска воды.
1. Снимите мягкую трубу со стороны соединительной части.
  2. Снимите завинчивающее устройство в соответствии с показанной стрелкой.
  3. Вымойте внутреннюю часть завинчивающего устройства.
  4. Установите очищенное завинчивающее устройство на впускную мягкую трубу.

**Очистка впускного водяного клапана (рекомендуется: раз в полгода)**

1. Снимите мягкую трубу со стороны стиральной машины.
2. Снимите фильтрующую сетку с водяного клапана.
3. Очистите сетку фильтра зубной щеткой.
4. Установите мягкую впуклую труу.

**Если стиральная машина замерзла**

1. Накройте запорный кран и соединительную часть горячим полотенцем.
2. Снимите впускную трубу и опустите ее в 50-градусную воду.
3. Залейте в барабан около 2-3 л 50-градусной воды.
4. Подсоедините впускную трубу, включите запорный кран и запустите стиральную машину. Проверьте, нормально ли работает впуск и выпуск.

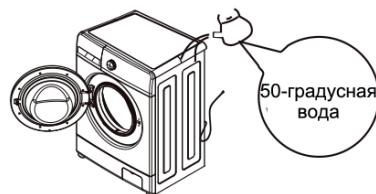
# Техническое обслуживание

**Очистка фильтра обезвоживающего насоса (рекомендуется проводить один раз в месяц)**

1. После обезвоживания и отключения питания нажмите на крепеж на насосе, откройте крышку фильтра водяного насоса. (Внимание: если внутри горячая вода, продолжайте после того, как она остынет).
2. Снимите фильтр против часовой стрелки.
3. Промойте фильтр.
4. Направьте в насос и вставьте фильтр, затяните его по часовой стрелке и закрутите крышку.

**Внимание:**

- a. Хорошо затяните фильтр, чтобы избежать утечки.
- б. Не чистите фильтр во время работы.



**Очистка барабана (рекомендуется раз в месяц)**

После использования в течение некоторого времени в барабане может появиться грязь. Вы можете очистить внутри и снаружи барабана, выполнив процедуру очистки барабана.

**Внимание:** не кладите тряпки и моющие средства при очистке барабана.

Функции	Описание	
Блокировка от детей	Показание	Во избежание плохого поведения детей
	Настройка для удаления	Во время работы, нажмите DELAY более чем на 3 секунды, выньте вилку из розетки или нажмите DELAY, чтобы снять блокировку от детей.
Интеллектуальная блокировка -снятие	Показание	По окончании работы, если уровень воды выше, включается насос для слива воды, чтобы спить воду до уровня воды в открытом замке и останавливается.
компенсация отключения питания	Показание	При подключении питания после выключения, отсчет времени будет продолжаться с предыдущего момента остановки.
Самоблокировка двери	Показание	После выбора процедуры, дверь блокируется автоматически, через несколько секунд после окончания работы, замок снимается.
Зазор барабана	Показание	Для удаления отходов и микробов, стерилизуйте, чтобы очистить барабан.
	Настройка для удаления	Нажмите Темп. более чем на 3 секунды, чтобы выбрать очистку барабана.
Задержка	Показание	Нажмите DELAY, чтобы выбрать время мойки, на экране отображается уровень 24 часа, один час - один уровень. Нажмите на нее в течение длительного времени, время отображается по кругу.

# ФУНКЦИИ

## Руководство по стирке

- Ознакомьтесь с руководством по стирке тканей, в котором указана текстура тканей и способ стирки.
- Классификация стирки

Стирайте ткани одинаковой текстуры, разной текстуры, разной температуры воды, скорости и процедуры стирки.

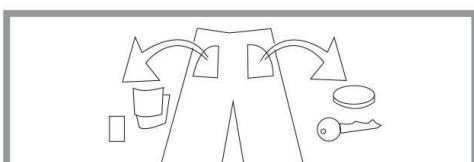
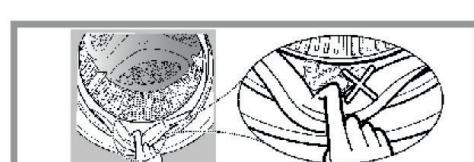
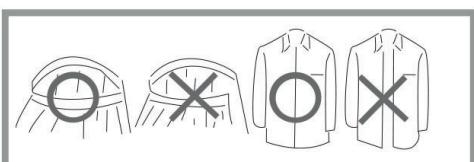
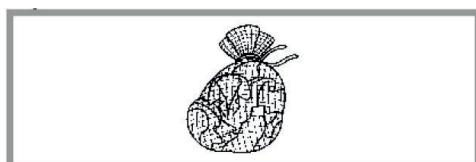
Отделяйте ткани глубокого цвета от белых тканей, отделяйте окрашенные ткани от хлопковых, иначе белые ткани будут обесцвечены. По возможности не стирайте сильно загрязненные ткани вместе с чистыми.

- |   |  |
|---|--|
| • Степень загрязнения<br>(серьезное, умеренное, легкое) | Классифицируйте одежду и стирайте в соответствии со степенью |
| • цвет (белый, светлый, глубокий)                       | классифицируйте их и стирайте                                |
| • Вельвет<br>(легко спадает, легко приклеивается)       | классифицируйте белый и насыщенный цвет                      |

## Примечание

- Когда вы складываете вместе большую и маленькую одежду, положите сначала большую, и ее должно быть меньше половины от общего количества одежды. Не стирайте одну одежду, потому что это может привести к нарушению баланса. Добавьте одну или две похожие одежды.
- Маленькие вещи, такие как шелковые чулки и носовые платки, следует положить в сетчатые мешки для стирки. Перед стиркой бюстгальтера со стальными кольцами, снимите кольца. Если это неудобно сделать, положите их в сетчатые мешки, чтобы бюстгальтер не соскользнул в щель между внутренней и внешней ванночками.

- Проверьте все карманы и убедитесь, что в них ничего нет. Гвозди, заколка, спички, ручки, монеты и ключи могут повредить стиральную машину и одежду.
- Застегните всю одежду, закрепите пуговицы и крючки и завяжите свободный ремень, убедитесь, что другая одежда не может быть повреждена ими.
- Сначала используйте воду с небольшим количеством моющего средства для стирки частей, на которых слишком много пятен, таких как воротник и манжеты, это может сделать одежду чище.
- Проверьте уплотнения дверцы и убедитесь, что на них ничего нет.
- Перед стиркой убедитесь, что в барабане ничего нет.
- Убедитесь, что ткань не попала в уплотнительное кольцо двери, чтобы избежать повреждения ткани и уплотнительного кольца двери.



# Неисправности

Дверь не открывается	<ul style="list-style-type: none"> <li>Программа запущена.</li> <li>Между дверью и дверными уплотнителями застряла одежда.</li> </ul>
Есть запах	<ul style="list-style-type: none"> <li>Может присутствовать запах резины, так как некоторые компоненты состоят из резины.</li> </ul>
Слишком мало воды при мытье и полоскании.	<ul style="list-style-type: none"> <li>При работе роликовой стиральной машины требуется немного воды.</li> </ul>
Не поступает вода	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включен ли кран?</li> <li>Не замерзла ли входная труба?</li> <li>Заблокированы ли фильтры?</li> </ul>
Вода поступает наполовину	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если уровень воды снижается, стиральная машина будет подавать воду автоматически.</li> </ul>
Вода вытекает во время стирки	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, не добавлено ли моющее средство с большим количеством пузирьков.</li> </ul>
Остаточное время изменяется	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если при отжиме одежда смещена от центра, время отжима увеличится, чтобы исправить отклонение.</li> </ul>
При отжиме возникает шум	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, не соприкасается ли линия электропитания со шкафом.</li> <li>Были ли разобраны транспортировочные болты?</li> <li>Нет ли в ролике заколок или монет?</li> </ul>
Стиральная машина не работает после отключения электричества	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стиральная машина перестанет работать после отключения электричества. Когда электричество восстановлено, она все равно не работает. Нажмите кнопку питания и сбросьте программу.</li> </ul>

## Устранение неисправностей

Неисправность	Контрольные точки	Устранение
Стиральная машина не запускается	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, нажимается ли кнопка питания или кнопка старта/паузы?</li> <li>Вытаскивается ли штекер?</li> <li>Есть ли свой питание?</li> <li>Проверьте, не отреагали ли защиту от утечки?</li> </ul>	Нажмите кнопку питания или кнопку старта/паузы. Подсоедините штекер. Подождите. Откройте защиту от протечек.
Экран отжима показывает "UE"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, не разобран ли болт каретки? ?</li> <li>Устойчиво ли установлена машина?</li> <li>Не слишком ли маленькая или легкая одежда?</li> <li>Затянуты ли контргайки под ножками?</li> </ul>	Разберите кареточный болт. Поставьте машину на устойчивое основание. Добавьте больше одежды. Затяните контргайки.
Экран притока воды показывает "IE"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, выключен ли кран?</li> <li>Не перекрыта ли подача воды или давление воды слишком низкое?</li> <li>Не замерзли ли трубы подачи воды?</li> <li>Не засорены ли фильтры?</li> </ul>	Откройте запорный кран. Подождите. Используйте горячую воду, чтобы разморозить трубы. Выньте фильтры и очистите их.
Экран оттока воды показывает "OE"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не расположены ли выпускные трубы слишком высоко?</li> <li>Не замерзли ли отводящие трубы?</li> <li>Заблокированы ли отводящие трубы?</li> <li>Не заблокирован ли слив в полу?</li> </ul>	Уберите выпускные трубы и убедитесь, что их высота не превышает 1 м. Разморозьте трубы горячей водой. Удалите посторонние частицы и прочистите трубы. Очистите слив в полу.
Экран неисправности двери показывает "DE"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что стиральная машина запускается, не закрыв хорошо дверцу.</li> </ul>	Убедитесь, что дверь действительно закрыта.
Экран отсутствия нагрева показывает "EE"	Выньте пробку и доверьте послепродажное обслуживание	
Экран непрерывного поступления воды показывает "FE"	Закройте запорный кран, вытащите пробку и доверьте послепродажному обслуживанию.	
На экране отображается "LE" или "CE", когда барабан не вращается	Закройте запорный кран, вытащите пробку и доверьте послепродажному обслуживанию.	
Слишком много пены	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, не добавлено ли слишком много моющего средства?</li> <li>Если используется моющее средство с низким содержанием пузьрьков, предназначено специально для стиральных машин с фронтальной загрузкой?</li> </ul>	Добавьте разумное количество моющего средства. Используйте моющее средство правильно.

# Технические характеристики

Номинальная вместимость при стирке	7.0 кг
Номинальная вместимость при отжиме	7.0 кг
Номинальное напряжение	220-240V~, 50Hz
Номинальная мощность стирки	200 Ватт
Номинальная мощность отжима	500 Ватт
Номинальная мощность нагрева	1600Ватт
Максимальная мощность	1700Ватт

Технические характеристики и особенности могут быть изменены без предварительного уведомления в целях улучшения продукта.

## Защита окружающей среды

### Правильная утилизация данного продукта

Символ на изделии или его упаковке указывает на то, что данный продукт не подлежит утилизации вместе с другими бытовыми отходами на территории ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью людей от неконтролируемой утилизации отходов, ответственно переработайте его, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системами сбора или обратитесь в магазин, где был приобретен продукт. Они вернут и смогут принять товар для экологически безопасной переработки.







N082401-011434-001(B)

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:**

"Skyworth Electric Co.Ltd.", Китай, No.96  
New energy Ave, Skyworth Industrial  
Park Lishui, Nanjing, Jiangsu, China.

**ИМПОРТЕР В РФ:**

ООО «Трейдинг-БТ». 109316, Г. Москва,  
вн.тер.г. муниципальный округ Текстильщики,  
пр-кт Волгоградский, д. 47, этаж 4,  
помещ. А, офис 403А.

**ИМПОРТЕР В КАЗАХСТАНЕ:**

ТОО «Foreign Trade company»,  
БИН 190940025588. Республика Казахстан,  
г. Алматы, проспект Назарбаева, дом 65, каб. 519.



Сделано в Китае